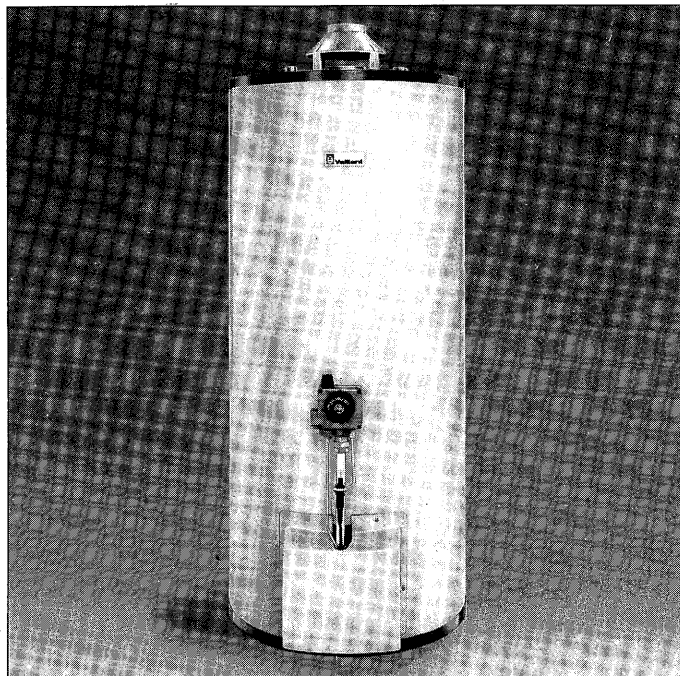


# Szerelési, karbantartási útmutató a

A VGH.../3 Z típusú kéménybeköthető tároló rendszerű vízmelegítő készülékekhez



# Vaillant

Fűtés, szabályozás, melegvíz ellátás

83 09 22 H

# Tartalom

1. Tipusáttekintés	2	7 A gázoldal beállítása	12
2 Méretek és súlyadatok	3	8 Átállítás más gázfajtára	16
3 Előírások	4	9 Beépítés szekrénybe	19
4 Felépítés, működés	4	10 Ápolás, karbantartás	20
5 Telepítés	6	11 Műszaki adatok	22
6 Üzembehelyezés	11		

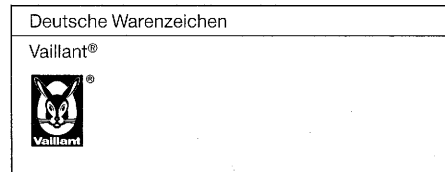
## Figyelem:

A készüléket csak az adattáblán megjelölt gázfajtára szabad használni. Ettől eltérő gázfajta, gáznyomás esetén a készüléket át kell állítani. Az átállítást csak a VAILLANT Márkaszerviz, vagy az erre felhatalmazott szakvállalat, iparos végezheti el.

A készülék felszerelését és üzembehelyezését csak olyan szakember végezheti el, aki erre jogosult (szakvállalat, szakiparos) továbbá a szerelési utasításban foglaltak betartásáért felelősséget vállal. A felszerelést, az átvételt, a besabályozást és az üzembehelyezést a garanciajegyen cég-szerűen dokumentálni kell.

A készüléket üzembe helyező szakember köteles a készülék kezelőjét az üzemeltetésre kioktatni. Ezt a szerelési utasítást, valamint a külön füzetben lévő kezelési utasítást az üzembentartónak át kell adni.

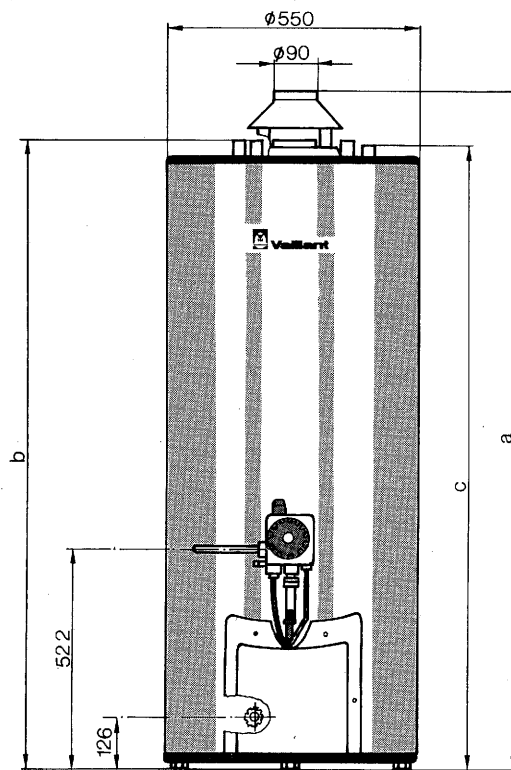
## 1 Tipusáttekintés



Tipus	Úrtar- talom l	Névleges hőtelje- sítmény kW
VGH 130/3 Z	130	6,13
VGH 160/3 Z	160	7,25
VGH 190/3 Z	188	8,20
VGH 220/3 Z	220	8,60

## 2. Méretek és súlyadatok

VGH...	130/3Z	160/3Z	190/3Z	220/3Z	Dim
a	1195	1368	1533	1760	mm
b	1071	1244	1409	1636	mm
c	1057	1230	1395	1622	mm
üres tömeg	68	76	83	91	kg
össztömeg	198	236	271	311	kg



1. számú ábra: A tárolórendszerű vízmelegítő méretei (VGH 160/3 Z)

VGH1627

### 3. Előírások

A készülék felszerelésénél és üzembehelyezésénél a Magyarországon érvényes szabványoknak és rendelkezéseknek (pl. OÉSZ, GOMBSZ VII. fejezet) maradéktalanul eleget kell tenni.

A készülék kéményének az állapotáról kéményseprő szakvéleményt kell készíttetni a készülék beépítése előtt.

A készülék beépítéséhez szerelési vázlatot, vagy tervet kell készíteni, és azt a helyi Gázzolgáltató Vállalattal engedélyeztetni kell!

Ha a helyiség mérete miatt szellőzőnyílásokat kell beépíteni, akkor azokat a készülék működése alatt eltakarni tilos! Az ablakok légszigetelése tilos!

A készüléket csak az ivóvíz hálózatba szabad bekötni.

### 4. Felépítés, működés

A VAILLANT által gyártott VGH.../3 Z típusú tárolórendszerű vízmelegítő hálózati víznyomás alatt álló tartályos berendezés, atmoszférikus, injektoros gázégővel.

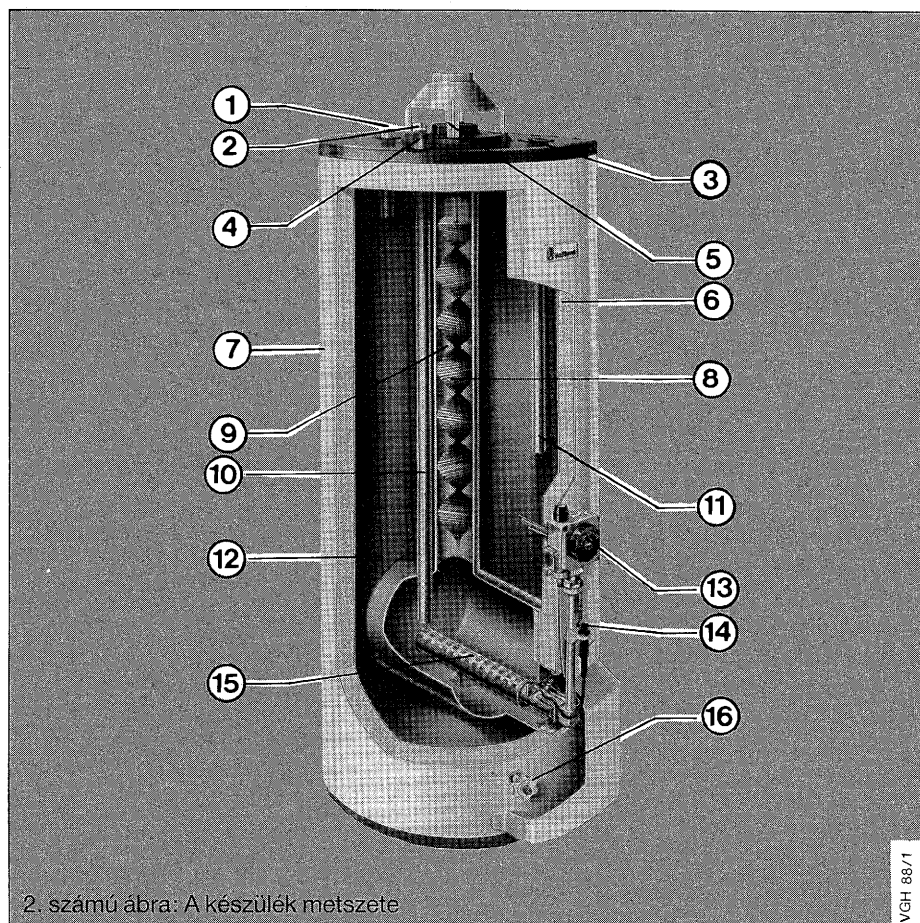
Ez a rendszer kényelmes, gazdaságos és biztonságos melegvíz ellátást biztosít Önnek. A nagy víztér lehetővé teszi, hogy nagy vízmennyiséget tudjon egyszerre elvenni, így több csapon keresztül egyszerre is használhatják a melegvizet, pl. egyszerre mosogathatnak a konyhában, és moskodhatnak a fürdőszobában. A gazdaságos üzemet a készülék nagy hatásfoka és a tartály igen jó szigetelése biztosítja.

A gáz a gázarmatúrán ⑬ keresztül áramlik az égőhöz ⑮. A gáz égése során felszabaduló hőenergia a hőátadó felületeken keresztül adódik át a víznek. A jó hőátadás érdekében az égéstermék elvezetőbe ⑨ terelőelemet ⑥ helyeztünk el.

A gázarmatúrán lehet az égőnyomást, így a készülék gázterhelését beállítani, tehát mindig a helyi nyomásviszonyokhoz illeszthető a készülék működése.

A nyomásszabályozó kiegyenlíti a gázhálózat nyomásváltozásait, így azok nincsenek hatással a készülék hőterhelésére. A gázarmatúra hőmérsékletszabályozójával a kívánt vízhőmérséklet beállítható. A gázarmatúra vízhőmérséklet reteszkapcsolót is tartalmaz, ezért a víz túlmelegedése esetén (95° C felett) a fő- és gyújtógőt reteszelten kikapcsolja.

- 1 Melegvíz csatlakozás (G 3/4") piros
- 2 Hidegvíz csatlakozás (G 3/4") kék
- 3 Korrózióvédő anód megfogása
- 4 Cirkulációs csatlakozás (G 3/4")
- 5 Áramlásbiztosító (deflektor)
- 6 Hőszigetelés
- 7 Külső festett lemezburkolat
- 8 Égéstermék terelő
- 9 Égéstermék cső
- 10 Cirkulációs merülő cső (G 3/8")
- 11 Korrózióvédő anód
- 12 Nyomásálló tartály
- 13 Gázarmatúra (szabályzó és biztonsági szelep)
- 14 Piezó gyújtó
- 15 Fő- és gyújtógő
- 16 Leürítő szelep



2. számú ábra: A készülék metszete

VCH 88/1

## 5. Telepítés

### 5.1 Tartozékok

A készülék elé kombinált biztonsági szelepet kell beépíteni. A biztonsági szelep leírását, és VAILLANT rendelési számait az 5.5 szakasz tartalmazza.

### 5.2 Felállítás

A készüléket felállítás előtt ellenőrizni kell, hogy nem érte-e szállítás közben sérülés. Szállításnál a készülékek jobb oldalán, elől a csomagoláson kívül egy piros fogantyú található. Ezt beépítés után el kell távolítani, vagy a készülék alá be kell hajlítani.

#### 5.2.1 A felállítási hely

A levegő, amely üzem közben a készülék égőjébe kerül, ne tartalmazzon olyan anyagokat, melyeket a kezelési karbantartási utasításban leírtunk. Vegyük figyelembe, hogy a felállítás helye fagymentes legyen. Ha nem az, javasoljuk fagyveszély esetén a készülék víztelenítését.

#### 5.2.2 Beépítés szekrénybe

A szekrénybe való építés lehetőségét és feltételeit a 10. fejezet tartalmazza.

#### 5.2.3 Felállítás

A készüléket lehetőség szerint a kémény közvetlen közelébe kell elhelyezni úgy, hogy:

1. a meleg- ① és a hidegvíz ② csatlakozó a szerelőfal felé álljon,
2. a készülék karbantartásakor előlről legyen elegendő hely az égő ki- és beszereléséhez,
3. a gázarmatúra kezelőszervei könnyen hozzáférhetők legyenek.

A készüléket állítható magasságú lábaival függőlegesbe kell állítani.

### 5.3 Gázcsatlakozás

A csatlakozó cső mérete a műszaki adatoknál megtalálható. A gázvezeték a készülék rákötése előtt alaposan ki kell tisztítani, átfúvatni. A vezeték tisztítását gondosan végezzük el, mert az armatúrába kerülő idegen anyagok a készülék meghibásodását okozhatják.

A készülék elé G 1/2" méretű elzáró szerelvényt (gömbcsapot) (VAILLANT szám: 9294 vagy 9297) kell beépíteni!

**A szerelés befejezése után a tömörséget ellenőrizni kell! Csak gáztömör készüléket lehet a fogyasztónál hagyni!**

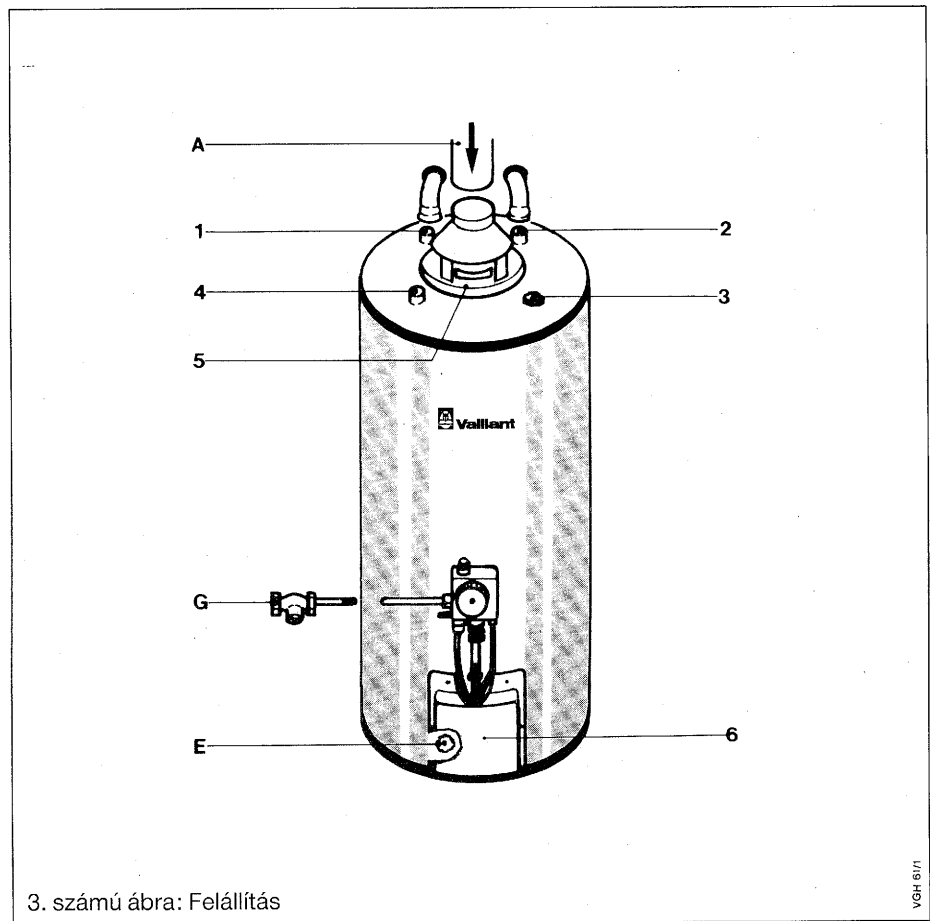
## 5.4 Égéstermék csatlakozás

Az égéstermék füstcsöveinek csatlakoztatásánál az előírások betartandók!

Az égéstermék elvezető cső  $\varnothing 90$  mm átmérővel csatlakozik a készülék áramlásbiztosítójához. A csőnek a kémény felé emelkedni kell!

**A készülék égéstermék elvezetésének bekötése után a kémény huzatát ellenőrizni kell!**

- 1 melegvíz csatlakozás (G 3/4") piros,
- 2 hidegvíz csatlakozás (G 1/2") kék,
- 3 védőanód,
- 4 cirkulációs vezeték csatlakozása,
- 5 áramlásbiztosító (deflektor),
- A füstcső (nem tartozéka a készüléknek, nem szállítjuk),
- E leürítő szelep,
- G gázvezeték.



3. számú ábra: Felállítás

## 5.5 Vizbekötés

A készülék vízcsatlakozásait az 5. ábra szemlélteti.

Az előírások szerint a készülék elé be kell építeni egy olyan szelepcsoportot, mely legalább az alábbi szelepeket tartalmazza:

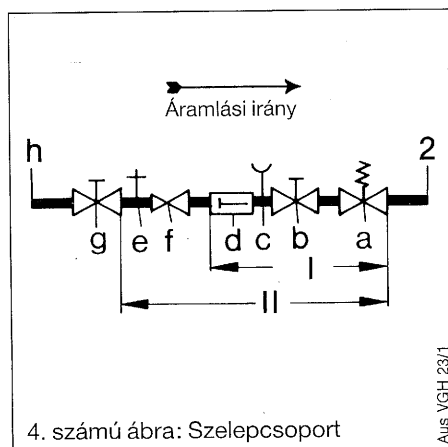
- elzáró szelep,
- visszacsapó szelep,
- biztonsági szelep.

Ha a víznyomás a hálózatban 6 bar-nál magasabb, a készülék elé nyomásszabályozót is be kell építeni.

Az alábbi VAILLANT szelepcsoportok beépítését javasoljuk:

A VGH 130, 160, 190 és 220/3 Z típusú készülékekhez:

- Art. No. 660 max. 6 bar nyomásig
- Art. No. 661 max, 16 bar nyomásig



A hidegvíz csatlakozó csövet alaposan ki kell tisztítani, át kell öblíteni és a szelepcsoport beépítésével a készülék ②, késsel jelzett hidegvíz bemenetére kell kötni.

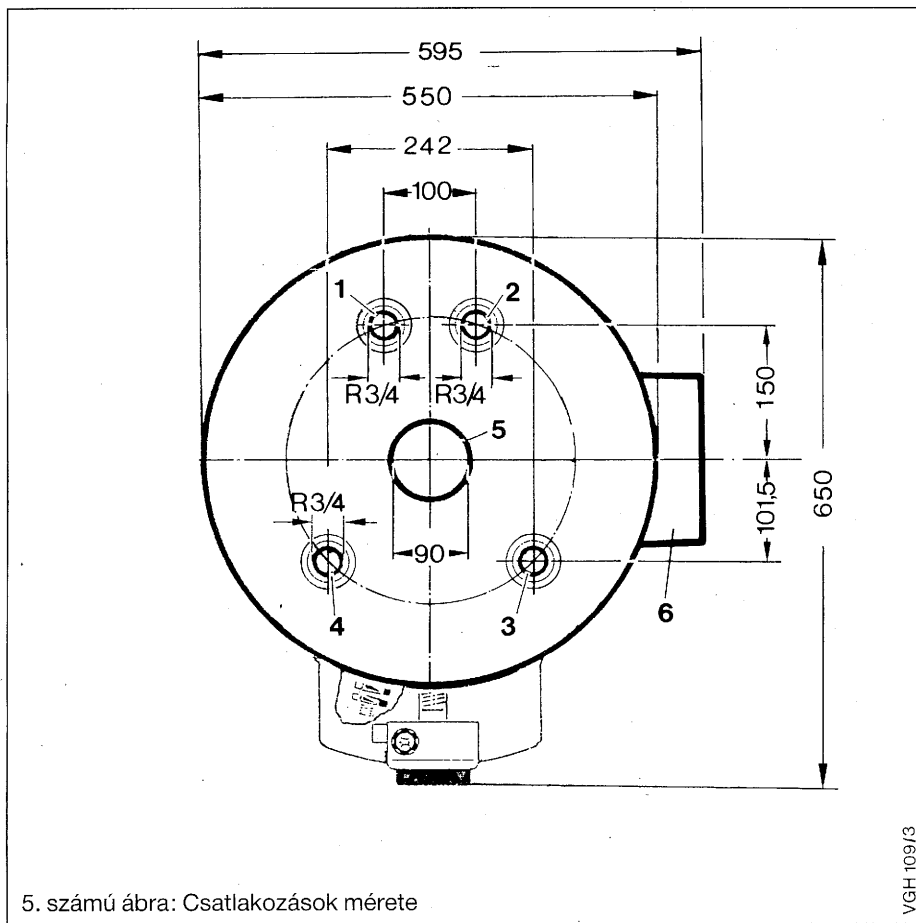
A 4. számú ábra I. része a 660 tip. szelepcsoport, a II. rész a 661 szelepcsoport,

- 2 a készülék hidegvíz csatlakozása,
- a biztonsági szelep,
- b elzáró szerelvény,
- c nyomásmérő csatlakozási csomák,
- d visszacsapó szelep,
- e vizsgáló szelep,
- f nyomáscsökkentő a 6 bar-nál nagyobb nyomású rendszerekhez
- g elzáró szelep
- h hidegvíz vezeték

A lakás melegvíz hálózatát a készülék ① G 3/4" méretű pirossal jelzett csomákhoz kell kötni. A vezetékét javasoljuk szigetelni!

- 1 melegvíz csatlakozó G 3/4" (piros),
- 2 hidegvíz csatlakozó G 3/4" (kék)
- 3 korrózióvédő anód,
- 4 cirkulációs csatlakozó G 3/4,
- 5 égéstermék elvezetés
- 6 tisztítóperem csak VGH 220/3 Z



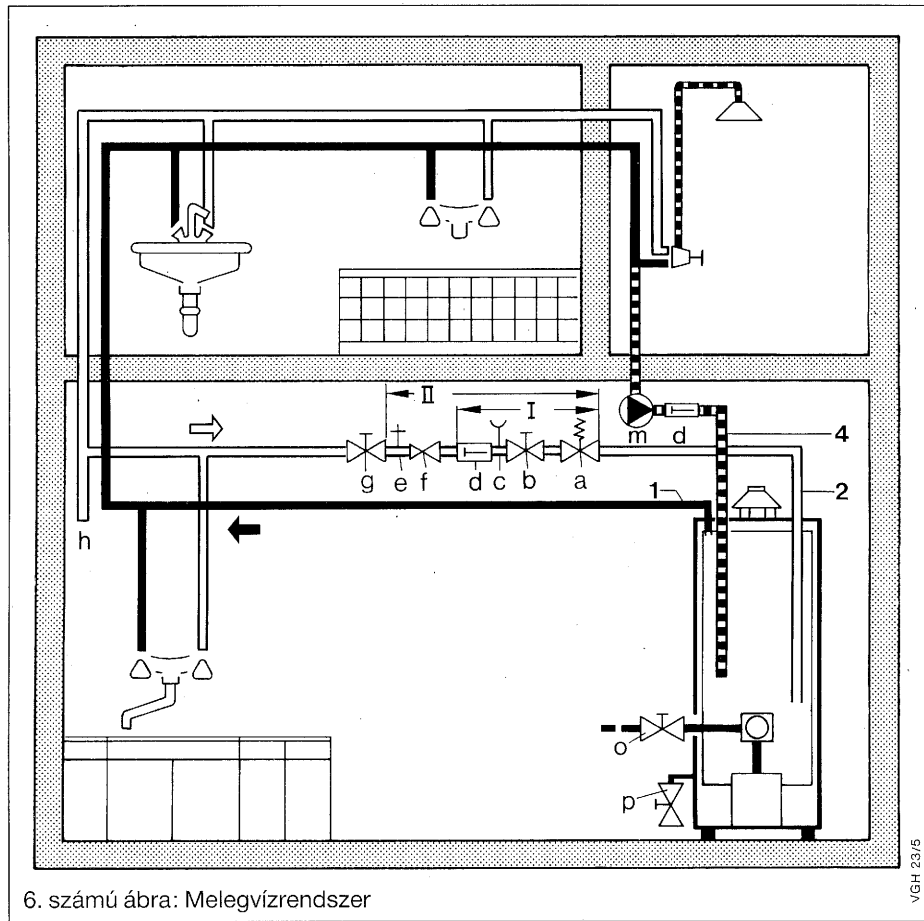


## 5.6 Cirkulációs vezeték

Ha a készüléktől távol elhelyezett vízvételi helyeket is beépítettünk, akkor hosszú csővezetékek szükségesek, ez pedig azt jelenti, hogy a csap megnyitásától hosszú idő telhet el a melegvíz megjelenéséig. Azért, hogy ez ne történhessen meg, javasoljuk **szigetelt** cirkulációs vezeték kiépítését.

A javasolt kiépítés elvi rajzát a 6. ábra szemlélteti. A vízvételi helyeket szigetelt csőhálózatra fűzzük fel úgy, hogy a legtávolabbi csapoló után építsünk be egy cirkulációs szivattyút, majd ez után építsük ki a cirkulációs vezetékét. Ne felejtszünk el visszacsapó szelep beépítéséről sem.

Gazdaságosabban üzemeltethetjük a cirkulációs hálózatot, ha a szivattyút időkapcsoló órával is vezéreljük.



6. számú ábra: Melegvízrendszer

VGH 23/5

- 1 melegvíz vezeték,
- 2 hidegvíz vezeték,
- 7 cirkulációs vezeték
- a biztonsági szelep,
- b elzáró szerelvény,
- c nyomásmérő csatlakozási csonk,
- d visszacsapó szelep,
- e vizsgáló szelep,
- f nyomáscsökkentő a 6 bar-nál nagyobb nyomású rendszerekhez
- g elzáró szelep
- h hidegvíz vezeték
- m cirkulációs szivattyú
- o gázlezárási csap
- p leürítő csap

## 6 Üzembehelyezés

### 6.1 Ellenőrzés

Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján azt a gázminőséget, gáznyomást tüntetik-e fel, amire Ön a készüléket be akarja kötni. Ha nem, akkor a 8. fejezet szerint kell a készüléket átállítani. Az átállítást csak a VAILLANT Márkaszervíz, vagy az arra felhatalmazott szakvállalat, iparos végezheti el.

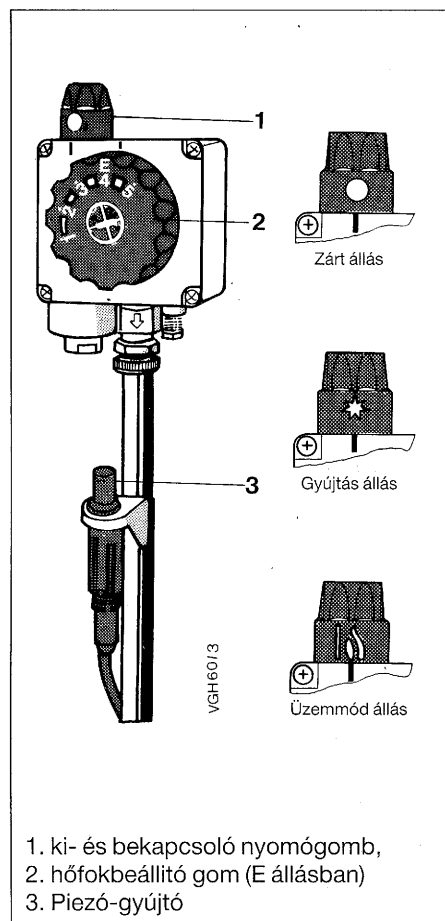
### 6.2 Előkészítés

- nyissuk ki a készülék előtti gázeltérő szerelvényt (6. ábra: o),
- nyissuk ki a készülék előtti hidegvíz elzáró szerelvényt (6. ábra g),
- töltsük fel a rendszert (nyissuk ki a leg-távolabbi melegvízcsapot, és várjuk meg, míg azon is folyamatosan folyik ki a víz).

### 6.3 Üzembehelyezés

- az ① kezelógombot nyomjuk meg, és forgassuk gyújtás állásba, majd beljebb nyomva, úgy tartjuk,
- a piezó-gyújtó ③ gombját megnyomva szikráztatunk, mellyel meggyújtjuk a gyújtólángot. A kezelógombot ① még 10 s-ig nyomva tartjuk, majd elengedjük,
- ha elengedés után a gyújtóláng elalszik, akkor az eljárást ismételjük meg,
- ① kezelógombot üzemi állásba forgatjuk,
- a hőmérsékletszabályozó tárcsáján állítjuk be a kívánt vízhőmérsékletet.

Ilyenkor a főégő üzembe kerül.



## 7. A gázoldal beállítása

### 7.1 A tennivalók áttekintése

- a készülék adattáblája alapján meg kell állapítani azt, hogy a készüléket gyárilag milyen gázra állították be,
- ha a készüléket más gázfajta akarjuk alkalmazni, mint amire gyárilag beállították, akkor a gázátállításnál írta az irányadók.
- ellenőrizzük, illetve ha szükséges állítsuk be a készüléknél a szükséges égő (fúvóka előtti) nyomást.

### 7.2 Égőnyomások, fúvókák

A készülékbe az egyes gázokhoz az 1. számú táblázatban leírt átmérőjű fúvókát kell beépíteni:

1. számú táblázat

Készülék típus	fúvóka átmérő <sup>1</sup>	
	Gázfajta	
	H gáz	S gáz
VGH 130/3 Z	240	280
VGH 160/3 Z	260	290
VGH 190/3 Z	260	305
VGH 220/3 Z	280	305

A készülékek névleges hőterheléséhez tartozó égőnyomását a 2. számú táblázat tartalmazza mbar-ban:

2. számú táblázat

Készülék típus	Gázfajta	
	H gáz	S gáz
VGH 130/3 Z	8,5	9,0
VGH 160/3 Z	9,5	9,0
VGH 190/3 Z	11,0	10,0
VGH 220/3 Z	9,0	12,0

A készülékek névleges hőterheléshez tartozó gázterhelést l/perc-ben a 3. számú táblázat tartalmazza:

3. számú táblázat

Készülék típus	Névl. hőterhelés <sup>2</sup>	
	Gázfajta	
	H gáz	S gáz
VGH 130/3 Z	11,47	13,34
VGH 160/3 Z	13,49	15,69
VGH 190/3 Z	15,18	17,65
VGH 220/3 Z	16,02	18,63

<sup>1</sup> A fúvóka jelzése az fúvóka mm-ben kifejezett átmérőjének százszorosa.

<sup>2</sup> A gáztérfogat 0° C-on és 1013 mbar nyomáson értendő.

## 7.3 A készülék beállítása

### 7.31 A csatlakozási nyomás ellenőrzése

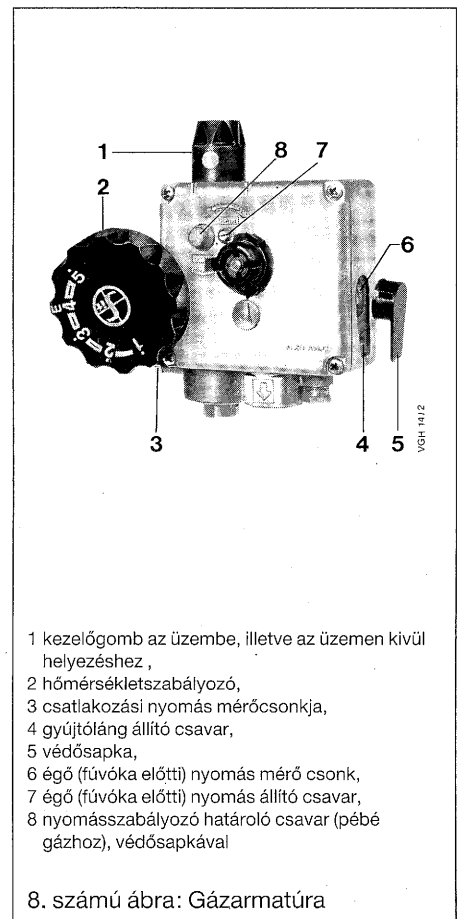
Szereljük le a gázarmatúráról a burkolatot.

- az ①kezelőgombot fordítsuk gyújtás állásba,
- a csatlakozási nyomás mérőcsonkjából ③ csavarjuk ki a fedőcsavart,
- a mérőcsonkot kössük össze **U** csöves nyomásmérővel
- helyezzük üzembe a készüléket a 6. fejezet szerint.
- a csatlakozási nyomás:  
**18 ... 33 mbar**  
között kell legyen a 25 mbar névleges csatlakozási nyomású rendszerben,  
**75 ... 100 bar**  
között kell legyen a 85 mbar névleges csatlakozási nyomású rendszerben,

Ha a csatlakozási nyomás a megjelölt intervallumokból kiesik, próbálja megkeresni és megjavítani ennek okát. Ha nem sikerül, akkor értesítse a helyi gázszolgáltatót.

**Az adott nyomáshatároktól eltérő csatlakozási nyomás esetén a készüléket üzembe helyezni tilos!**

- a kezelőgombot ① állítsa gyújtás állásba,
- kösse le az **U** csöves nyomásmérőt,
- a tömítőcsavart szerelje a helyére. **(Ne felejtkezzen el meggyőződni a visszakerülés tömörségéről!)**



- 1 kezelőgomb az üzembe, illetve az üzemen kívül helyezéshez,
- 2 hőmérsékletszabályozó,
- 3 csatlakozási nyomás mérőcsonkja,
- 4 gyújtóláng állító csavar,
- 5 védősapka,
- 6 égő (fűvóka előtti) nyomás mérő csonk,
- 7 égő (fűvóka előtti) nyomás állító csavar,
- 8 nyomásszabályozó határoló csavar (pébé gázhoz), védősapkával

8. számú ábra: Gázarmatúra

## 7.32 A gyújtóégő beállítása

Normál üzemben a gyújtóégő lángja átöleli a termoelemet, és az égésbiztosító működése biztos.

Ha a lángot állítani kell, akkor vegyük le a védősapkát ⑤, és az állítócsavart ④ forgatva a láng nagysága állítható. A csavart jobbra fordítva a láng nagysága nő, balra forgatva csökken.

## 7.33 A főégő beállítása égőnyomás alapján

A beállításnál a 7.2 szakasz 2. és 3. táblázatában szereplő értékeket kell figyelembe venni.

- a) távolítsuk el a védősapkát ⑤ az égőnyomás mérő csonkról ⑥, és vegyük ki a csonkból a fedőcsavart,
- b) csatlakoztassuk az **U** csöves nyomásmérőt a mérőcsonkra,
- c) a hőmérsékletválasztót ② állítsuk az 5 állásra, és húzzuk le,
- d) a készüléket a 6. fejezet szerint helyezzük üzembe,
- e) ha az égő- (fűvóka előtti) nyomás nem egyezik meg a 2. számú táblázatban leírt értékkel, akkor a ⑦ beállító csavarral állítsuk be a szükséges értéket. A csavart jobbra fordítva a gázterhelés nő, balra fordítva csökken,
- f) a gázmérővel a készülék gázterhelését is ellenőrizhetjük a 3. számú táblázat szerint,
- g) a kezelőgombot ① állítsuk gyújtás állásba (a főégő kialszik),
- h) kössük le az **U** csöves nyomásmérőt, nyomjuk a helyére a kezelőgombot ②

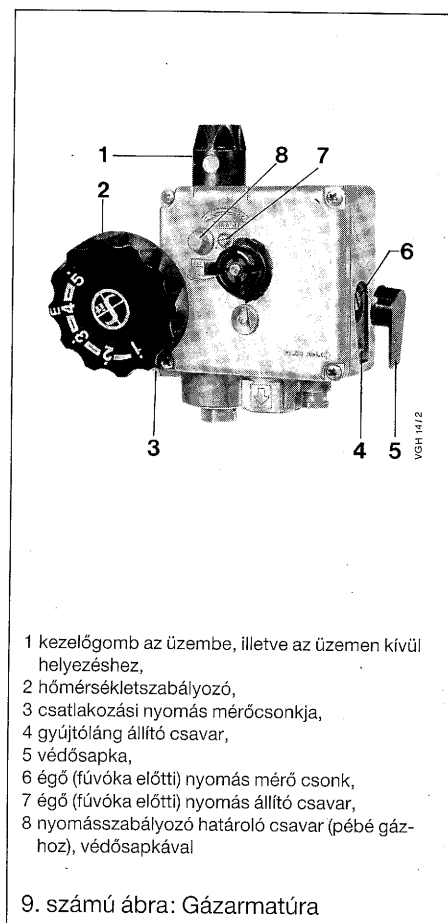
- i) a tömítőcsavart szereljük a helyére (**ne feledkezzen el meggyőződni a visszakeresztelés tömörségéről!**), tegyük vissza a védősapkát ⑤ és a készülék burkolatát.

### 7.34 A főégő beállítása gázfogyasztás alapján

A beállításnál a 7.2 szakasz 2. és 3. táblázatában szereplő értékeket kell figyelembe venni.

- a) a ② hőmérsékletválasztót állítsuk az 5 állásra, és húzzuk le,
- b) a készüléket a 6. fejezet szerint helyezzük üzembe, és várjunk legalább 5 percet, ameddig a készülék üzemi állapota stabilizálódik,
- c) minden más készüléket, mely a gázmérőről üzemel kapcsoljunk ki (a gyújtógöket is!)
- d) mérjük meg a gázmérővel a készülék gázterhelését
- e) ha a mért gázterhelés és a 3. számú táblázat szerinti gázterhelés között az eltérés:
  - kisebb, mint  $\pm 5\%$ , utánállítás nem szükséges,
  - nagyobb, mint  $\pm 5\%$ , utánállítás szükséges. Az utánállítást a 7.33 szakasz e. pontja szerint végezhetjük el.
- f) a kezelógombot ① állítsuk gyújtás állásba (a főégő kialszik),

- h) kössük le az **U** csöves nyomásmérőt, nyomjuk a helyére a kezelógombot ②
- i) a tömitőcsavart szereljük a helyére **(ne feledkezzen el meggyőződni a visszaszerelés tömörségéről!)**, tegyük vissza a védősapkát ⑤ és a készülék burkolatát.



## 7.4 Ellenőrzés

A készülék működését az első üzembehelyezés, illetve minden javítás és karbantartás után az alábbiak szerint kell ellenőrizni!

- a) a készüléket a 6. fejezet szerint helyezzük üzembe,
- b) ellenőrizzük a készülék csatlakozóelemeinek, szerelvényeinek a készülék egész gázrendszerének gáztömörségét.
- c) ellenőrizzük a készülék égéstermék-elvezetését, az égéstermék-elvezető csatlakozásait, az égéstermék visszaáramlásmentes elvezetését,
- d) ellenőrizzük a gyújtó- és főgő üzemét, ha eltérést lát, akkor a 7.3 szakasz szerint állítsa be az égőt,
- e) oktassa ki a felhasználót a készülék gazdaságos és biztonságos üzemeltetésére,
- f) figyelmeztesse a fogyasztót, hogy minden változtatás előzetes jóváhagyást igényel,
- g) javasolja a fogyasztónak, kössön karbantartási szerződés.

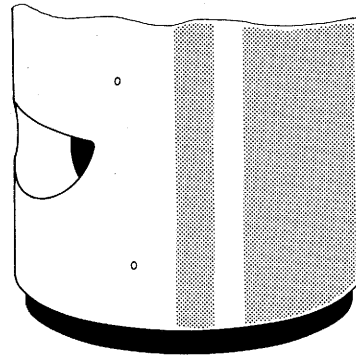
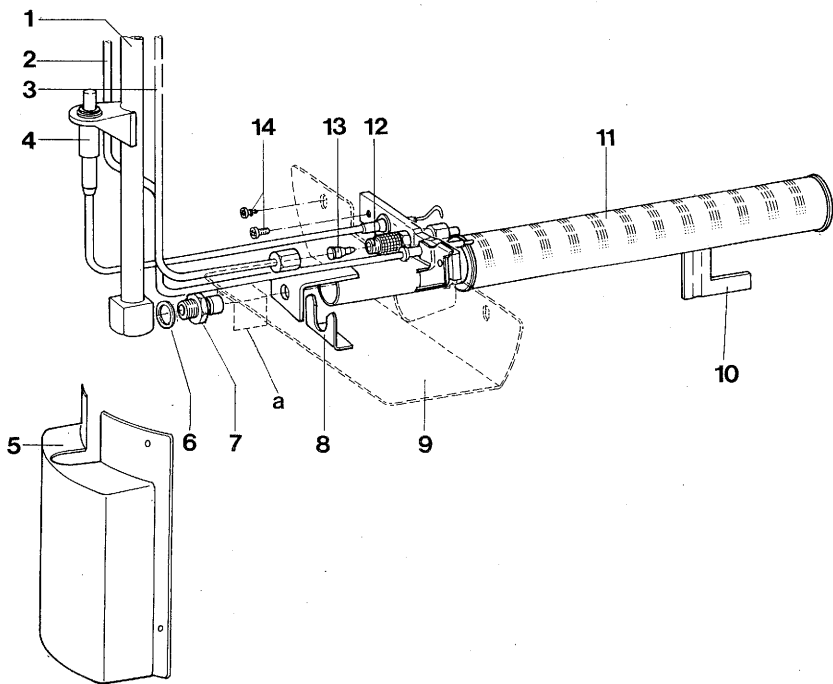
## 8. Átállítás más gázminőségre

A készüléket csak gyári alkatrészekkel szabad más gázminőségre átállítani! Az átállítást az alábbiak szerint kell elvégezni (a készülék Magyarországra H gázos kivitelben érkezik.):

- a) zárjuk el a gázelzáró szerelvényeket,
- b) szereljük le a gázarmatúra burkolatát ②,
- c) a gyújtólángcső ⑬ és a termoelem ⑧ hollandijait oldjuk ki,
- d) távolítsuk el a fűvóka fedlapot,
- e) húzzuk le a rögzítő idomot ⑤ a fűvókáról ④,
- f) szereljük ki a rögzítő csavarokat ⑪,



- g) húzzuk ki az égőt az égőkamrából,
- h) cseréljük ki a főégő fűvókáját ④, összeszerelésnél új tömítést ④ kell használni.
- i) a készüléket az előbbiekkal fordított sorrendben össze kell építeni.
- j) összeépítés után a 7. fejezetben leírt ellenőrzéseket és beállításokat el kell végezni.
- k) az átállítást az adattábla felülcimkézésével jelölni kell.



- a fedőlemez pété gáznál,
- 1 piezó-gyújtó,
- 2 a gázarmatúra burkolata,
- 3 tömítés,
- 4 főéő fúvóka,
- 5 fúvókatartó,
- 6 fúvóka-fedőlemez,
- 7 főéő,
- 8 égésbiztosító termoeleme,
- 9 gyújtóéő,
- 10 gyújtóéő fúvóka,
- 11 rögzító csavarok
- 12 főéő gázvezeték,
- 13 gyújtóéő gázvezeték

10. számú ábra: Fúvóka csere

VGH 63/4

## 9. Szekrénybe építés

A 11. számú ábra a készülék szekrénybe való építésének lehetőségét mutatja. A megadott távolságok minimális értékeket adnak meg.

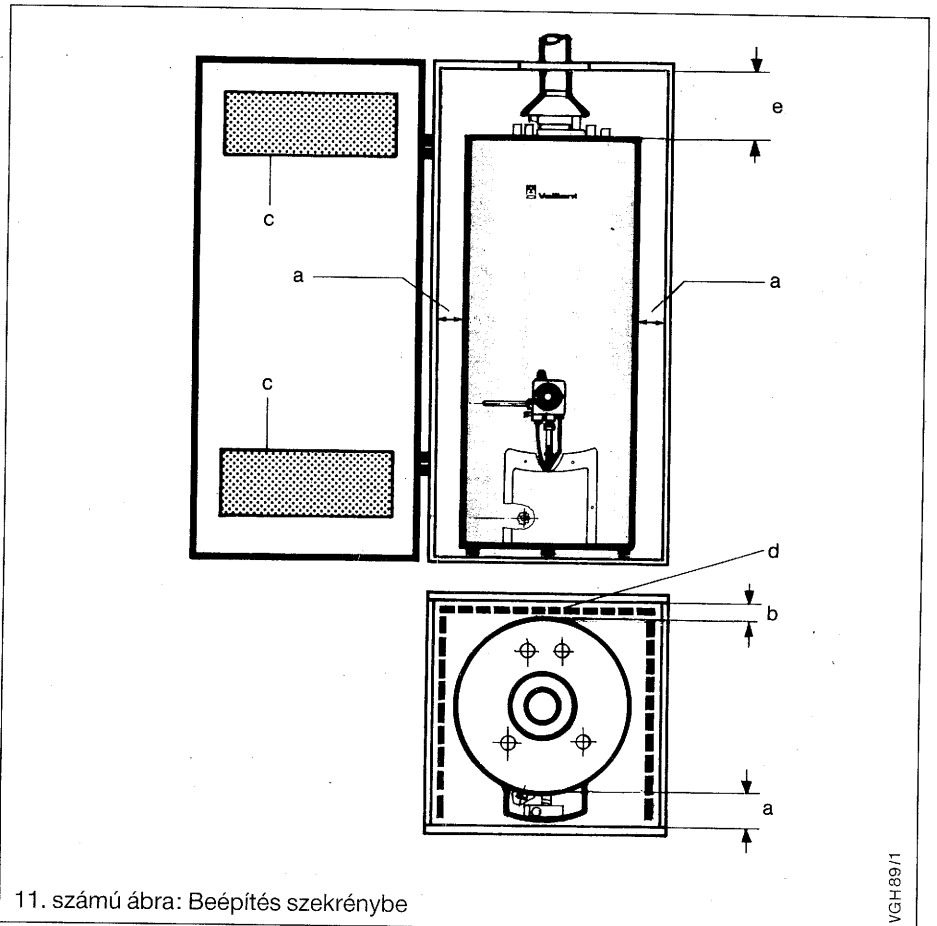
Ha a biztonsági szelepcsoport szintén a szekrénybe kerül beépítésre, akkor értelemszerűen több helyet kell biztosítani. Figyeljünk oda, hogy karbantartásnál a védőanódot is ki tudjuk szerelni!

a – az oldalfalak távolsága, min. 10 cm,

b – éghető anyag esetén min. 5 cm,

– nehezen gyulladó anyagnál:  
min. 2,5 cm

– nem éghető, szigetelő anyagnál:  
min. 1,5 cm.



VGH89/1

c = szellőző nyílások min. 600 cm<sup>2</sup> szabad keresztmetszettel, vagy 2 db nyílás az oldalfalon egyenként 300 cm<sup>2</sup> szabad keresztmetszettel, felül és alul. A nyílások különféle kombinációi is megengedettek, ameddig alul összesen 600 cm<sup>2</sup>, és felül is összesen 600 cm<sup>2</sup> szabad keresztmetszetet biztosított,

d = köztes tér (levegő, alulfelül nyitva),

e = a szükséges távolság a védőanód kicserélhetőségéhez:

Typus	min. e (cm)
VGH 130/3 Z	102
VGH 160/3 Z	117
VGH 190/3 Z	131
VGH 220/3 Z	150

## 10. Ápolás és karbantartás

### 10.1 Fagyvédelem

Ha a készülék fagyvédelme nem biztosított, akkor az alábbiakat figyelembe kell venni:

a) A készüléket mindig üzemi, felfűtött állapotban kell tartani. Ha fagyveszély esetén nincs vízigény, akkor a hőmérséklet-szabályozó gombját **1** állásra kell forgatni. Így a készülék csak annyi energiát fogyaszt, hogy ne fagyhasson be.

b) Ürítse le a készüléket. Zárja el a gáz és a hidegvíz elzárószerelvényeit, és nyisson meg egy melegvízcsapot, és hagyja nyitva, ameddig a víz teljesen le nem folyik.

### 10.2 Tisztítás

A készülék külső tisztítására megfelel egy mosószeres, nedves törölruga.

#### Figyelem:

Az égőtér fedőlemeze (10. ábra (2)), forró lehet.

### 10.3 Üzemzavar elhárítás

Helyezze a készüléket üzemen kívül.

A hiba elhárítását, a készülék javítását csak a VAILLANT cég által elismert szakcég, szakember végezheti el.

Nem szakszerű beavatkozások esetén a készülék a garanciát elveszíti!

Gázszag esetén ne gyújtson nyílt lángot, ne kapcsoljon az elektromos kapcsolón, ne használja a telefont sem! Zárja el a gáz-elzáró szerelvényt, és szellőztesse ki alaposan a helyiséget, értesítse az engedéllyel rendelkező szakembert, vagy a helyi gázszolgáltató vállalatot.

## 10.4 Éves karbantartás

Évente legalább egyszer nézesse át a készüléket a VAILLANT-Partner szakemberrel, vagy a VAILLANT szervízzel.

Minden beavatkozás előtt a zárószervelveket el kell zárni.

Az égő, égéstermék terelő, az égőtér és a füstcsövek alapos tisztítást igényelnek.

A biztonsági szelepcsoportot (4. ábra) működési próba alá kell vetni. Évente ellenőrizendő a gázoldali beállítás is.

Javasoljuk a tartály belső oldalának megtisztítását a lerakódásoktól. Nagy keménységű vizek esetén a tartályt vegyszeresen is ki kell tisztítani.

A készüléket magnézium védőanóddal szereltük fel, amely kb. 5 évig hatásos. Ennek ellenére ellenőrzését évente javasoljuk. Az anód átmérője min.  $\varnothing$  12 mm, homogén felületű legyen. Szükség esetén csak eredeti, VAILLANT védőanódot kell a cseréhez használni.

## 10.5 Alkatrészek

A készülék javításához, átállításához mindig eredeti VAILLANT alkatrészeket kell alkalmazni. Ezeket a VAILLANT kirendeltségeken lévő alkatrészjegyzékekből lehet kiválasztani.

### FIGYELEM!

Azokért a károkért melyek ezen szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek, sajnos semmilyen felelősséget nem tudunk vállalni.!

## 10.5 Belső tartály tisztítása VGH 220/3 Z típusnál

A VGH 220/3 Z típus tisztítónyílással van ellátva/12. ábra/. A belső tartály tisztítási műveletei összefüggnek az ivóvízhálózat-tal, ez a tisztítóeszközök és -szerek higiéniját igényli.

A belső tartály szennyeződésektől és lerakódásoktól való megtisztítása előtt zárjuk a hidegvíz zárószelepet és a VGH 220/3 Z készüléket az ürítőszelepen át ürítsük le /3. ábra „E” pozíció/.

Ezután vegyük le az alábbi sorrendben

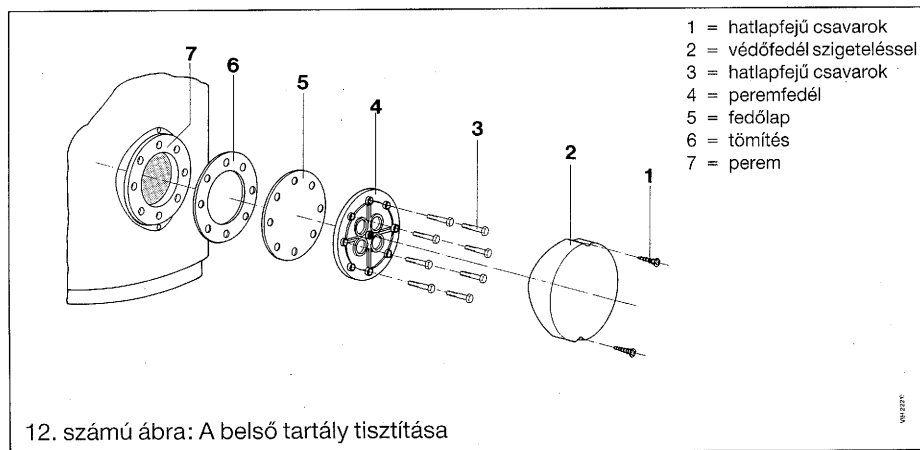
- az ① csavarokat /2 db/
- a ② védőfedélet szigeteléssel együtt
- a ④ peremfedélet
- az ⑤ fedőlapot
- a ⑥ tömitést
- a ⑦ peremről.

Az alábbiakban leírt tisztítási munkálatoknál figyelemmel kell lenni arra, hogy a tartály belsejében lévő részekben - pl. vízcsövek, védőnód és a zománcbevonaton ne okozzunk sérüléseket.

A tisztítás vízsugárral végezhető, ha szükséges, alkalmas eszközzel / pl. fa vagy műanyag kaparókéssel/lazítsuk fel, majd öblítsük ki a lerakódásokat.

Ezután rögzítsük a ⑥ tömitést, az ⑤ fedőlapot és a ④ peremfedélet a ③ csavarokkal a ⑦ peremre egyenletesen /kb. 25 Nm nyomatékkal/ húzzuk meg.

Töltsük fel a készüléket, ellenőrizzük a víztömörséget. Ha a fentiek szerint felszerelt peremfedél alól víz szivárog, új ⑥ tömitést kell felrakni. Ha a víztömörség megfelelő, szereljük fel a ② védőfedélet a szigetelésse együtt az ① külső burkolatra. Ezután a készülék újból üzembehelyezhető.



## 11. Műszaki adatok

Tárolórendszerű vízmelegítő VGH	130/3Z	160/3Z	190/3Z	220/3Z
Névleges hőterhelés (kW)	6,30	8,00	9,00	9,50
Névleges hőteljesítmény (kW)	6,13	7,25	8,20	8,60
Vízöltet (l)	130	160	188	220
Gázfajta:	H S	H S	H S	H S
Névleges csatlakozási nyomás (mbar)	25 85	25 85	25 85	25 85
Gázcsatlakozás mérete (")	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2
Víz csatlakozás mérete (")	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4
Égéstermék csatlakozás mérete (mm)	90	90	90	90
Égéstermék hőmérséklet (°C)	120	145	145	140
Max. víznyomás (bar)	10	10	10	10
Felfűtési idő $\Delta t=50K$ (min)	72	74	77	83
Üres tömeg (kg)	68	76	83	91
Teljes tömeg (kg)	198	236	271	311

